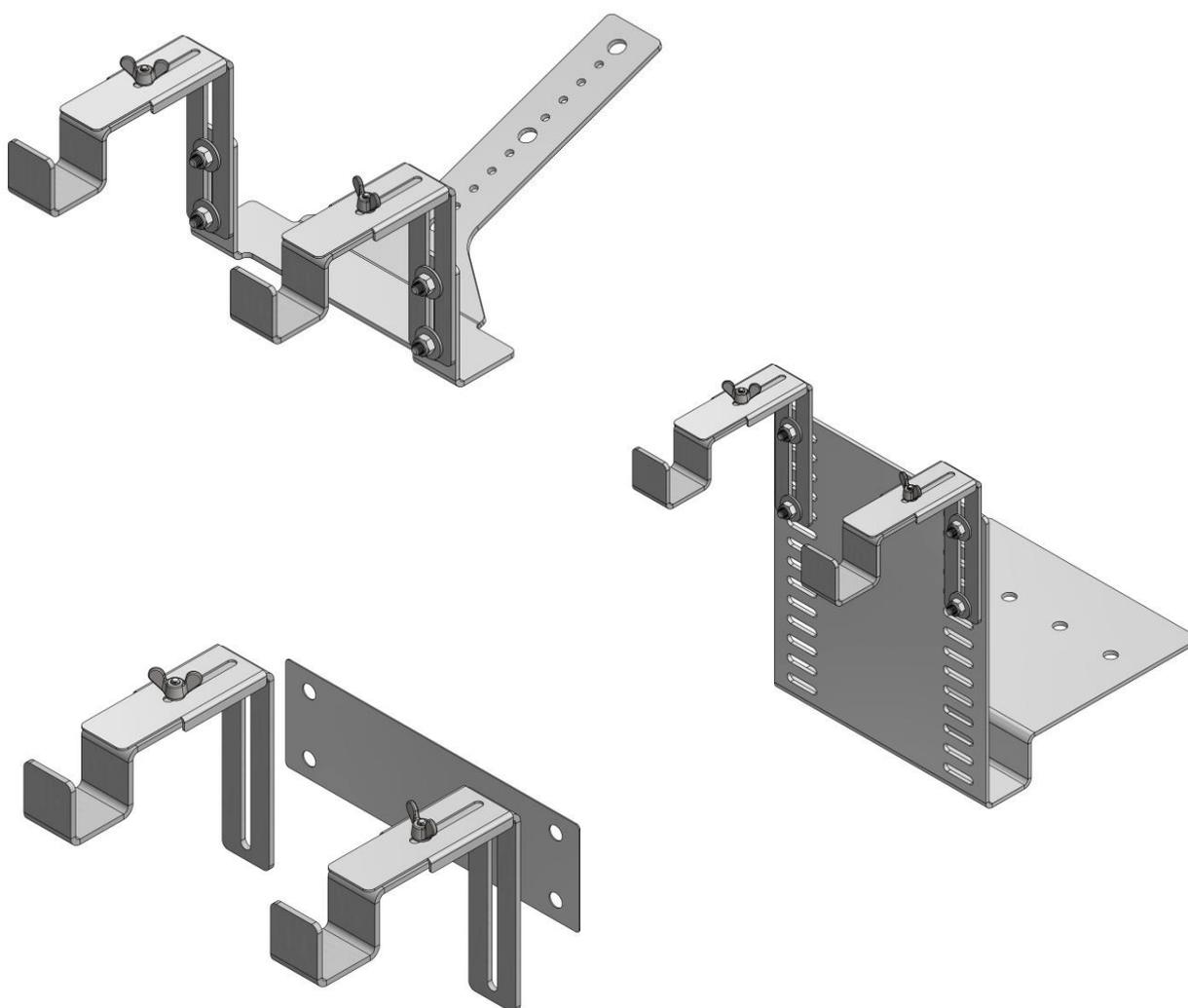


# Libretto di istruzioni per l'installazione, l'uso, la manutenzione



Attenzione



Senza regolare autorizzazione, è vietato riprodurre questo manuale anche parzialmente e con qualsiasi mezzo, compresa la fotocopia, anche per uso interno.

Questo manuale di istruzione e gli allegati schemi di montaggio si riferiscono esclusivamente ai dispositivi di ancoraggio ed accessori, oggetto della fornitura, e inclusi nella confezione originale.

DATA	REVISIONE	OGGETTO	REDATTO	VERIFICATO
MAGGIO 2018	0	STESURA	M.L.	M.L.



# LEGGERE ATTENTAMENTE

IL PRESENTE

## MANUALE DI ISTRUZIONI E CONSERVARLO CON CURA

### AVVERTENZE GENERALI

Il presente manuale fornisce istruzioni per l'utilizzo, l'ispezione, la manutenzione degli elementi fermo scala.

I destinatari di questo documento sono:

il committente, il progettista strutturale, il progettista dell'impianto, l'installatore, il datore di lavoro, il lavoratore.

Il datore di lavoro è responsabile della scelta, della manutenzione e dell'uso corretto dell'elemento fermo scala.

### GARANZIA CONVENZIONALE e RESPONSABILITA'

I prodotti di Società Italiana Sistemi Anticaduta S.r.l. (di seguito, "SISA") sono coperti dalla garanzia legale per i difetti di conformità, che è prevista agli art. 128-135 del codice del consumo e di cui è responsabile il venditore relativamente ai beni venduti nei propri punti vendita. Per il periodo di due anni dal momento dell'acquisto, il consumatore può in qualsiasi momento beneficiare della garanzia legale, che copre i difetti di conformità esistenti al momento della consegna, e sempre che il difetto di conformità sia denunciato al venditore entro i due mesi successivi dalla data della scoperta del difetto stesso.

Sulla base di accordi con i propri venditori, SISA, in qualità di produttore, offre, una garanzia convenzionale della durata di dieci anni dalla data di acquisto o consegna per tutti i prodotti esclusi solo i dispositivi di protezione individuale (D.P.I.) utilizzati con i dispositivi di ancoraggio.

La garanzia convenzionale offerta da SISA in qualità di produttore e la garanzia legale di cui è responsabile il venditore sono equivalenti e possono essere entrambe attivate.

Il presente documento contiene le condizioni di garanzia convenzionale riconosciute da Società Italiana Sistemi Anticaduta S.r.l. (di seguito anche "SISA") con riferimento ai propri prodotti.

Le presenti condizioni di garanzia sono rispettose dei diritti riconosciuti al consumatore dal decreto Legislativo 6 settembre 2005 n. 206 (il c.d. "Codice del Consumo") e in ogni

DATA	REVISIONE	OGGETTO	REDATTO	VERIFICATO
MAGGIO 2018	0	STESURA	M.L.	M.L.

caso non limitano né escludono o pregiudicano il diritto del consumatore a beneficiare della garanzia legale di conformità di cui è responsabile il venditore.

Durata e condizioni della garanzia convenzionale: SISA garantisce i propri prodotti dai difetti di conformità (come definiti all' Art. 129 del codice del Consumo) esistenti al momento della consegna (data indicata sul documento contabile - fattura - che dovrà essere conservato ed esibito in caso di richiesta di applicazione della garanzia convenzionale) per un periodo di dieci anni. I difetti di conformità che derivano dall'imperfetta installazione del prodotto o da danni di trasporto non sono coperti dalla garanzia così come la garanzia non copre:

- sostituzione o riparazione di elementi deformati a seguito di un arresto di una caduta;
- vizi causati dall'inosservanza delle indicazioni presenti sul manuale di istruzioni;
- vizi causati dall'usura o dall'eventuale deterioramento dovuto alle condizioni ambientali.

Il consumatore è tenuto a comprovare, mediamente un documento di consegna o un documento valido ai fini fiscali (come la ricevuta fiscale o la fattura), rilasciato dal manutentore, la data in cui è stata effettuata l'ispezione e la manutenzione del prodotto ed il nominativo del manutentore. Ai fini dell'operatività della garanzia, pertanto, è necessario che la documentazione di cui sopra sia conservata dal consumatore ed esibita al momento della richiesta di applicazione della garanzia convenzionale.

Il consumatore decade dai propri diritti se non denuncia il difetto di conformità entro il termine di due mesi dalla data in cui ha scoperto il difetto.

Una volta scaduto il periodo di garanzia oppure qualora la garanzia non sia operante per le ragioni indicate nel presente documento, i costi di eventuali interventi di riparazione saranno a carico del consumatore.

La presente garanzia copre soltanto i difetti di conformità del prodotto e pertanto non vi rientrano i controlli e la manutenzione periodiche, come pure quelli per le dimostrazioni di funzionamento. Di conseguenza, nel caso in cui su richiesta del consumatore, sia effettuato un intervento tecnico da parte del personale autorizzato in relazione a quanto sopra indicato, i costi dell'intervento e delle eventuali parti di ricambio saranno a totale carico del consumatore.

Qualora nel periodo di validità della garanzia sia accertato e riconosciuto un difetto di conformità del prodotto esistente al momento della consegna, il consumatore avrà diritto al ripristino della conformità del prodotto mediante riparazione del prodotto o alla sostituzione dello stesso.

Resta inteso che si provvederà alla sostituzione del prodotto (con il medesimo prodotto o, qualora non fosse possibile, con un altro con caratteristiche equivalenti o migliori), in luogo della riparazione, solamente nel caso in cui quest'ultima sia oggettivamente impossibile o eccessivamente onerosa.

Durante il periodo di vigenza della garanzia, nel caso in cui il personale autorizzato accerti che il mal funzionamento non dipende da un vizio di conformità, può essere richiesto al consumatore il rimborso del costo sostenuto dai tecnici per la verifica. Tale rimborso ammonterà ad un importo ragionevole e verrà preventivamente indicato al consumatore.

Gli eventuali interventi di riparazione o sostituzione non estendono la durata della garanzia originaria che decorre sempre dalla data della consegna.

DATA	REVISIONE	OGGETTO	REDATTO	VERIFICATO
MAGGIO 2018	0	STESURA	M.L.	M.L.

La garanzia è valida solo per il territorio italiano (compresi la Repubblica di San Marino e lo Stato della Città del Vaticano), pertanto nel caso il difetto sia riscontrato su un prodotto acquistato ed installato sul territorio italiano.

SISA declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, in modo diretto o indiretto, a persone, cose e animali per la mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni d'uso e concernenti specialmente le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione del prodotto.

In particolare SISA si declina ogni responsabilità in merito a problematiche inerenti:

- installazione eseguita utilizzando elementi provenienti da altro fornitore, anche se idonei allo scopo;
- il riutilizzo del prodotto oggetto della fornitura dopo un arresto in caduta ed in assenza di manutenzione completa;
- l'utilizzo del prodotto con l'impiego di dispositivi di protezione individuale (DPI) non idonei o sistemi di collegamento non classificati come dispositivi di protezione individuale (DPI) di terza categoria;
- alla mancata comunicazione da parte del committente di speciali condizioni (inquinamento, temperatura, ambiente marino, ecc.) di utilizzo del prodotto.

## C **ONTATTI AZIENDALI**

<b>FABBRICANTE:</b>	SISA S.R.L.
<b>Partita IVA e Codice Fiscale:</b>	03510760980
<b>Sede Legale:</b>	Via Urini, 16 – 25031 Capriolo (BS)
<b>Sede Operativa:</b>	Via Palazzolo, 109/E 25031 Capriolo (BS)
<b>Telefono:</b>	035 877130
<b>Fax:</b>	035 199101254
<b>Posta elettronica:</b>	info@sisa-srl.com

DATA	REVISIONE	OGGETTO	REDATTO	VERIFICATO
MAGGIO 2018	0	STESURA	M.L.	M.L.

## Sommario

ATTREZZATURA PER IL MONTAGGIO .....	6
1 CONFIGURAZIONI POSSIBILI .....	7
2. ASSEMBLAGGIO DEGLI ELEMENTI .....	8
2.1 PREMESSA .....	8
2.2 INSTALLAZIONE DEL FERMO SCALA PER PARETE .....	8
2.3 INSTALLAZIONE DEL FERMO SCALA PER CANALE .....	9
2.4 INSTALLAZIONE DEL FERMO SCALA PER FALDA .....	10
3. MARCATURA .....	11
4. ISPEZIONI E MANUTENZIONI .....	11
4.1 ISPEZIONE AL MONTAGGIO .....	11
4.2 ISPEZIONE PRIMA DELL'USO E PERIODICHE .....	11
4.3 MANUTENZIONE .....	11
5. REGISTRAZIONI .....	12
6. NOTE .....	14

DATA	REVISIONE	OGGETTO	REDATTO	VERIFICATO
MAGGIO 2018	0	STESURA	M.L.	M.L.

ATTREZZATURA PER IL MONTAGGIO



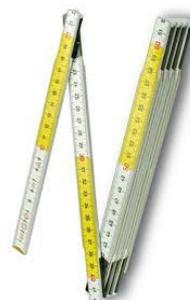
Avvitatore ad impulsi



Bussola esagonale 13



Bussola esagonale 13



Metro



Livella a bolla



Trapano avvitatore



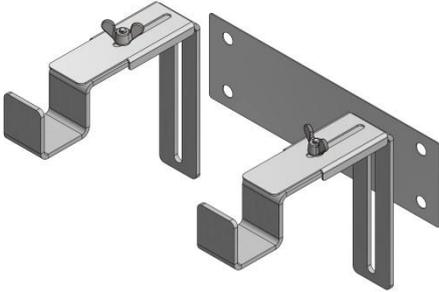
Punta per cls  
ø 10

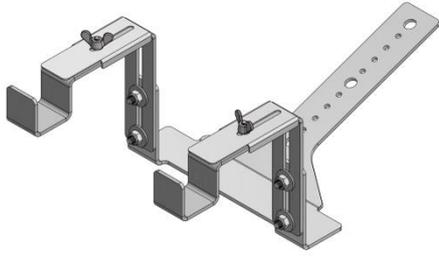


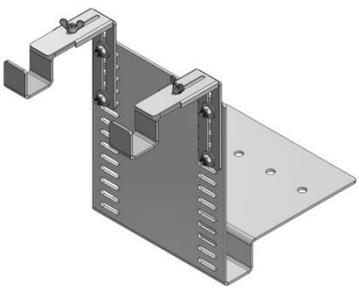
Chiave dinamometrica

DATA	REVISIONE	OGGETTO	REDATTO	VERIFICATO
MAGGIO 2018	0	STESURA	M.L.	M.L.

## 1 CONFIGURAZIONI POSSIBILI

<b>Codice commerciale</b>	FSP-PA-0001	
<b>Codice tecnico</b>	0DISEGN2393 + 0DISEGN2394 + 0DISEGN2395	
<b>Descrizione</b>	FERMO SCALA PER PARETE	
<b>Dimensioni</b>	Dima 250x80 mm sp. 1 mm Ganci 150x170x40 mm sp. 4 mm Blocco 120x43,5 sp. 1,5 mm	
<b>Materiale</b>	INOX AISI 304	

<b>Codice commerciale</b>	FSP-CA-0001	
<b>Codice tecnico</b>	0DISEGN2393 + 0DISEGN2394 + 0DISEGN2391	
<b>Descrizione</b>	FERMO SCALA PER CANALE	
<b>Dimensioni</b>	Supporto 250x300 mm sp. 4 mm Ganci 150x170x40 mm sp. 4 mm Blocco 120x43,5 sp. 1,5 mm	
<b>Materiale</b>	INOX AISI 304	

<b>Codice commerciale</b>	FSP-FA-0001	
<b>Codice tecnico</b>	0DISEGN2393 + 0DISEGN2394 + 0DISEGN2392	
<b>Descrizione</b>	FERMO SCALA PER FALDA	
<b>Dimensioni</b>	Supporto 250x300 mm sp. 4 mm Ganci 150x170x40 mm sp. 4 mm Blocco 120x43,5 sp. 1,5 mm	
<b>Materiale</b>	INOX AISI 304	

DATA	REVISIONE	OGGETTO	REDATTO	VERIFICATO
MAGGIO 2018	0	STESURA	M.L.	M.L.

## 2. ASSEMBLAGGIO DEGLI ELEMENTI

### 2.1 PREMESSA

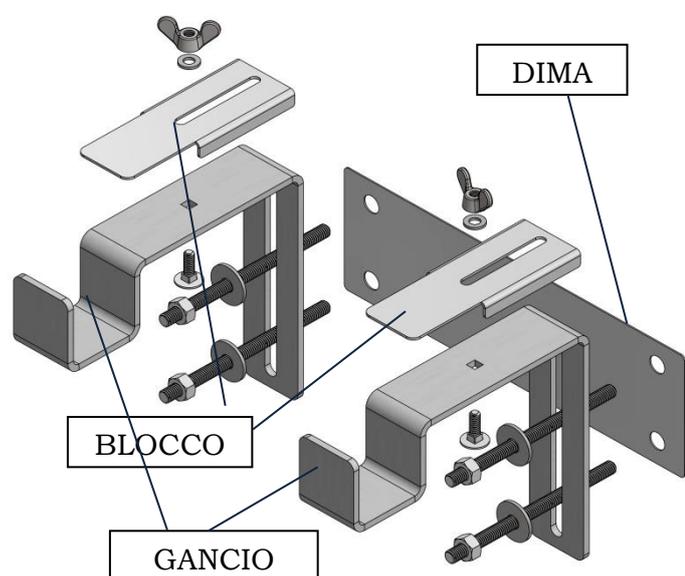
In assenza di una specifica norma di riferimento, i fermo scala sono dimensionati in modo tale che essi siano in grado di reggere un carico massimo di 150 kg. Tale requisito ha carattere indicativo in quanto non scaturisce da una prescrizione normativa.

Si raccomanda comunque di appoggiare le scale a terra su piano saldo e stabile, non "appendere" la scala al fermo scala e di attenersi alle norme tecniche specifiche di settore.

La tipologia di fissaggio deve essere verificato in loco dal progettista strutturale e dall'installatore in funzione delle caratteristiche e della resistenza della struttura di supporto dove andrà installato l'elemento fermo scala.

La coppia di serraggio della bulloneria M6 è di 12 Nm mentre per quella M8 è di 21 Nm.

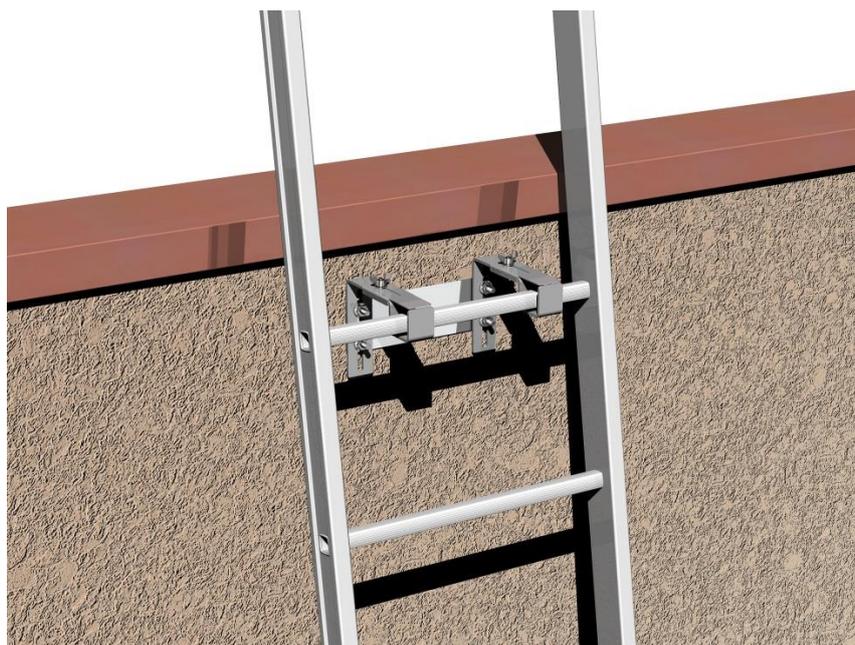
### 2.2 INSTALLAZIONE DEL FERMO SCALA PER PARETE



Sovrapporre l'elemento blocco al gancio e serrare tramite la vite VTTQST M6x20 e la farfalla.

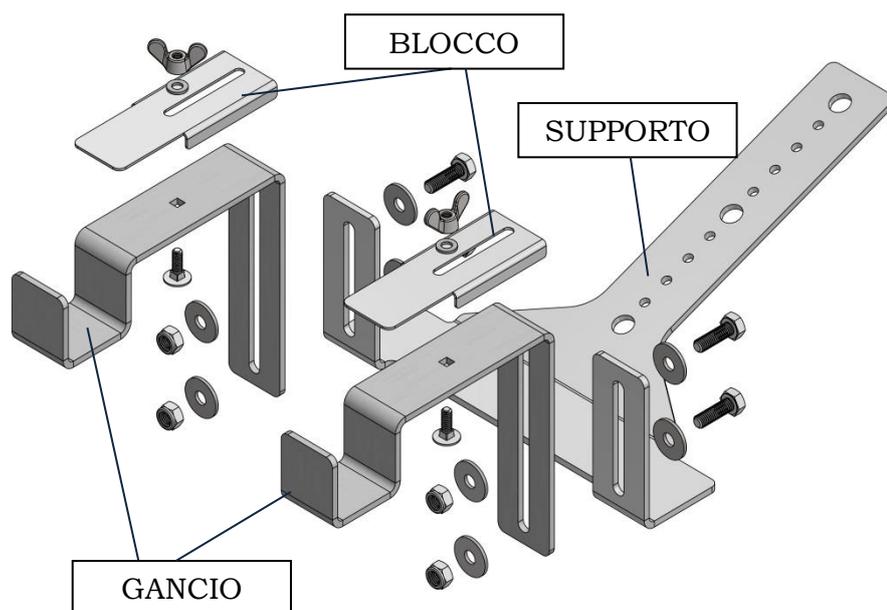
L'elemento dima è stato creato per facilitare le fase di installazione; far coincidere le asole dei ganci con i fori presenti nella dima.

Dopo aver eseguito i fori nella struttura di supporto, inserire i 4 ancoranti (non presenti nella codice).



DATA	REVISIONE	OGGETTO	REDATTO	VERIFICATO
MAGGIO 2018	0	STESURA	M.L.	M.L.

## 2.3 INSTALLAZIONE DEL FERMO SCALA PER CANALE



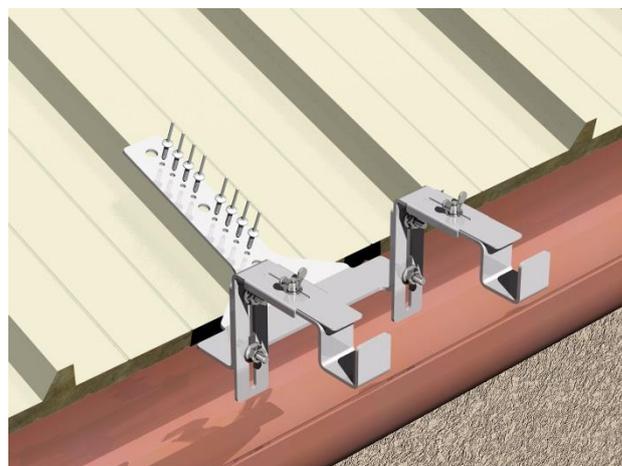
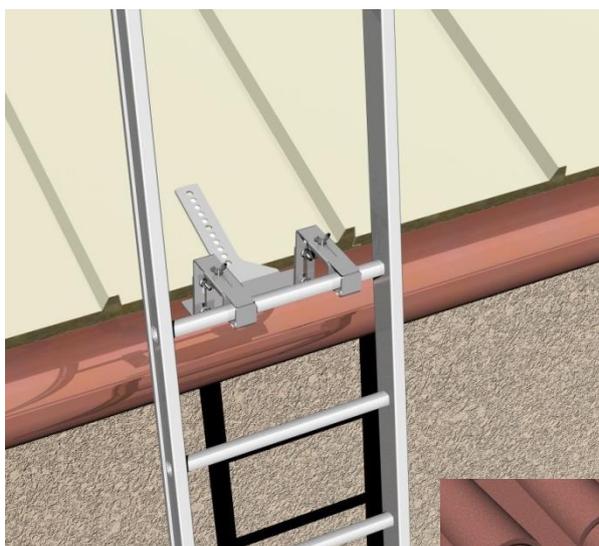
Sovrapporre l'elemento blocco al gancio e serrare tramite la vite VTTQST M6x20 e la farfalla.

Sovrapporre i ganci al supporto facendo coincidere le asole presenti sui due elementi.

Inserire le 2+2 viti T.E. M8x30 nelle asole e, una volta stabilita la corretta posizione, serrare la bulloneria.

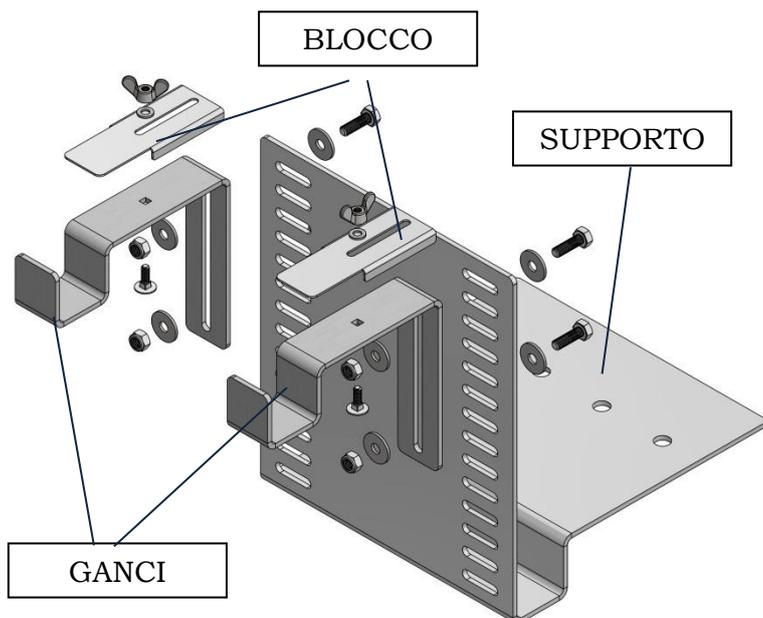
Le asole presenti garantiscono uno scorrimento di circa 10 cm. Dopo aver eseguito i fori nella struttura di supporto, inserire i gli ancoranti (non presenti nella codice).

Il fermo scala per canale può essere installato su strutture in ferro, legno, c.a. e su manti di copertura metallici mediante 8 rivetti  $\varnothing 5,2 \times 19,1$  mm: gli spessori minimi richiesti sono acciaio 4/10 ed alluminio 6/10 nel caso di pannelli e 5/10 acciaio e alluminio 7/10 nel caso di lamiera.



DATA	REVISIONE	OGGETTO	REDATTO	VERIFICATO
MAGGIO 2018	0	STESURA	M.L.	M.L.

## 2.4 INSTALLAZIONE DEL FERMO SCALA PER FALDA



Sovrapporre l'elemento blocco al gancio e serrare tramite la vite VTTQST M6x20 e la farfalla.

Sovrapporre i ganci al supporto facendo coincidere le asole presenti sui due elementi.

Inserire le 2+2 viti T.E. M8x30 nelle asole e, una volta stabilita la corretta posizione, serrare la bulloneria.

Attenzione: la corretta posizione deve essere trovata sia in altezza sia per consentire al piolo di posizionarsi in maniera corretta all'interno del gancio.

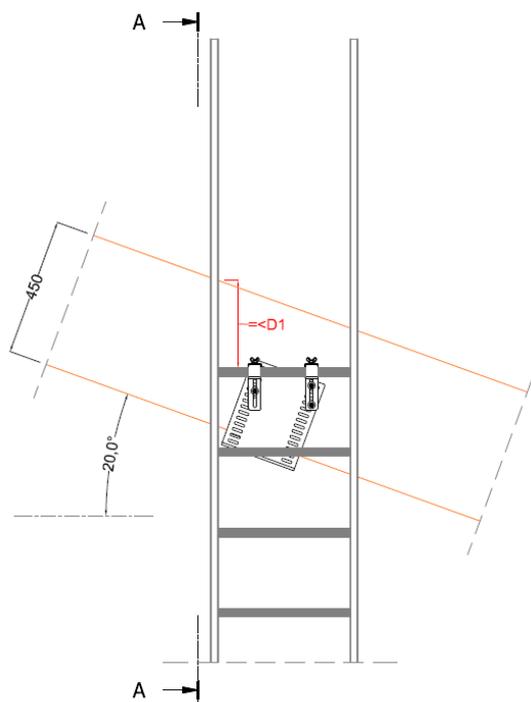
Dopo aver eseguito i fori nella struttura di supporto, inserire gli ancoranti (non presenti nella codice).

Le asole presenti garantiscono uno scorrimento di circa 20 cm.

Il prodotto è stato studiato per inclinazione dei tetti da 25° a 45°.

Deve essere installato sotto la falda, evitando così di dover tagliare la scossalina.

Può essere installato su tetti in legno ed in c.a.



La distanza massima tra la struttura di supporto e l'estradosso della copertura non deve essere superiore a 450 mm

DATA	REVISIONE	OGGETTO	REDATTO	VERIFICATO
MAGGIO 2018	0	STESURA	M.L.	M.L.

### 3. MARCATURA

I fermo scala sono dotati di marcatura indicante:

- Codice del prodotto;
- Nome del produttore;
- Lotto di produzione.

### 4. ISPEZIONI E MANUTENZIONI

#### 4.1 ISPEZIONE AL MONTAGGIO

L'ispezione dei componenti, sia prima del montaggio che dopo il montaggio, deve essere effettuata dall'installatore.

Tutti gli elementi non devono presentare ammaccature, deformazioni o ossidazioni.

Nel caso d'installazione in condizioni particolari (ad esempio ambienti marini ecc) si consiglia di trattare gli elementi installati con appositi prodotti.

L'installatore deve procedere alla verifica della funzionalità del fermo scala montato.

Le ispezioni prima dell'uso possono essere eseguite dall'utilizzatore, mentre le manutenzioni devono essere eseguite *esclusivamente da personale Sisa s.r.l.* Gli interventi devono essere registrati nelle tabelle evidenziate nel capitolo 20 Registrosioni.

#### 4.2 ISPEZIONE PRIMA DELL'USO E PERIODICHE

Si tratta di un'ispezione visiva, riguardante la verifica dei diversi elementi.

- *Serraggio della bulloneria;*
- *Deformazioni che possono compromettere la sicurezza del fermo scala.*

Non deve essere presente la ruggine (*se non superficiale*) che possa deteriorare gli elementi: in caso contrario deve essere sostituito l'elemento o la bulloneria.

Nel caso di installazione, in condizioni particolari, ad esempio ambienti marini, si consiglia di trattare gli elementi installati con appositi prodotti.

L'intervallo *consigliato*, tra due ispezioni periodiche, non può essere maggiore di 1 anno, fatta eccezione per l'esposizione ad ambienti aggressivi.

Deve essere immediatamente segnalato al committente, qualsiasi difetto o inconveniente rilevato, e si deve procedere ad eseguire una manutenzione.

#### 4.3 MANUTENZIONE

La manutenzione deve essere effettuata, se è stata riscontrata la necessità, e a seguito di ispezioni periodiche.

La manutenzione è obbligatoria in caso di sollecitazione del parapetto e/o terminati i 10 anni di garanzia. Deve essere effettuata da un tecnico di Sisa s.r.l. che interverrà nel valutare lo stato di conservazione dei componenti. Al termine di tale controllo la garanzia potrà essere estesa.

Il tecnico dovrà compilare la scheda di registrazione.

Tutti i particolari dismessi, devono essere raccolti e consegnati negli appositi centri di raccolta per rottami ferrosi, nel rispetto delle disposizioni legislative vigenti.

DATA	REVISIONE	OGGETTO	REDATTO	VERIFICATO
MAGGIO 2018	0	STESURA	M.L.	M.L.



5. REGISTRAZIONI

# SCHEDA DI ISPEZIONE

<p><b>SISA S.R.L.</b>                  Sede operativa: Via Palazzolo, 109/e – 25031 CAPRIOLO (BS)</p>				
<p><i>Protocollo</i></p> <p>.....</p>		<p>Data di installazione</p> <p>.....</p>		<p>Norme di riferimento</p>
<p><i>Data</i></p>	<p>Tipo di intervento:</p> <p><i>ISPEZIONE</i></p>	<p>Anomalie riscontrate</p>	<p>Operazioni eseguite</p>	<p>Nome e firma della persona competente</p>

DATA	REVISIONE	OGGETTO	REDATTO	VERIFICATO
MAGGIO 2018	0	STESURA	M.L.	M.L.





# SCHEDA DI MANUTENZIONE

<p><b>SISA S.R.L.</b>                  Sede operativa: Via Palazzolo, 109/e – 25031 CAPRIOLO (BS)</p>				
Protocollo .....		Data di installazione .....		Norme di riferimento
Data	Tipo di intervento:  MANUTENZIONE	Anomalie riscontrate	Operazioni eseguite	Nome e firma della persona competente

DATA	REVISIONE	OGGETTO	REDATTO	VERIFICATO
MAGGIO 2018	0	STESURA	M.L.	M.L.



